ᐃᓄᐃᑦ ᑐᐹᑯᑐᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔩᑦ

ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖏᓐᓂᑦ ᑐᐹᑯᑐᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᒐᖓᐃᑦ ᑐᕌᖓᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᓐᓂᐊᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ

# ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒥᐊᓕ

ᒫᔾ 9, 2010

## ᐃᓄᐃᑦ ᑕᕝᕚᑯᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑎᑕᐅᔪᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᓐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔨᑯᓄ

ᐋᑐᕚ ᐋᓐᑎᐅᕆᐅᓪ – ᐱᓕᕆᔩᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᓐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᓂᕐᓂ ᐅᔾᔨᖅᓱᕐᓯᐊᑐ ᐱᓕᕆᔩᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᓕᖕᒋᓐᓂ ᐋᑐᑎᔪᑦ ᐱᖕᖓᓱ ᑕᕿᓄ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᓪᓗᑎ ᒥᑦᓴᓄ ᑲᔪᓯᓂᖅᑦᓯᐊᕐᑐᓂ ᐱᓕᕆᐋᖅᓯᑎ ᑕᕝᕚᑯᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧ, ᐃᒪᐃᒻᒪᓪᓗ ᐋᑐᑎᒍᑎᒋᔪᓐᓇᕐᓯᓂᒋ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᐸᕐᖁᓪᓗᒋ ᐅᕝᕙᓗ ᓄᖃᐳᓐᓇᕐᖁᓪᓗᒋ ᓯᐆᑎᖃᑕᓂᕐᒥ.

ᐃᓄᐃᑦ ᑕᕝᕚᑯᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧ ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒌᑉᐸᑦᑐ ᐅᑯᓇᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑐᑦᑕᕝᕕᖕᖓ NAHOᑯᓐᓂ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᖅᓯᑎ ᑕᒪᑐᒧᖕᖓ ᐃᓕᓐᓂᐊᓐᓇᐅᔪᑦᓴᒫᓄ ᐱᓕᕆᔭᑦᓴᖕᒋᓐᓄ. ᐃᓚᒋᓕᐅᑎᔫᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓐᓇᐅᔪᑦᓵᑦ, ᐃᓄᐃᑦ ᑕᕝᕚᑯᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧ ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒌᑉᐸᑦᑐ ᐊᐅᓚᓂᖅᓯᑎ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᑦᓴᖕᒋᓄ ᖃᓇᓴᐅᔭᑎᒍ ᑲᔪᓯᒍᓐᓇᕐᖁᓪᓗᒋ ᑐᑭᓯᒪᔾᔪᑕᐅᔪᑦᓵᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎ ᐃᓄᐃᑦ ᐋᓐᓂᐊᖅᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧ ᐱᓕᕆᔩᑦ ᐊᓯᖕᒋᓪᓗ ᐱᓕᕆᔭᖅᓯᑎ ᑕᕝᕚᑯᖅᑕᓐᓂᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᑕᕝᕚᑯᓗᐊᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᓪᓗ.

“ᐱᓕᕆᔨᐅᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓕᑖᑦ ᐅᖃᐅᔾᔨᓯᒪᓪᓗᑎ ᖃᓄᑎᒋ ᐱᐅᖕᒋᓐᓂᕆᔭᖕᒋᓄ ᓱᕝᕙᑐᖃᑦᑕᓐᓂᐅᔫᑉ ᓄᓇᓕᒋᔭᖕᒋᓐᓂ. ᑭᓯᒥᑦᑕᐅᒃ, ᐃᒪᐃᑑᔾᔭᒃᒪᓪᓗ ᓴᕿᑎᕆᓂᒃ ᑕᐃᒪᖕᖓ ᑕᕝᕚᑯᓗᐊᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧ ᐱᓕᕆᔭᑦᓴᐃᑦ ᓴᓂᒃᕙᐅᔾᔭᐅᑐᐃᓐᓇᕐᐸᒪᑕ ᐱᔾᔪᑎᒋᑦᓱᒍ ᐊᓯᖕᒋ ᑐᐊᕕᓐᓇᕐᑐᐃᑦ ᖃᓂᒻᒪᓴᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧ ᐃᓕᖕᒐᓂᖅᑐᐃᑦ, ᑕᐃᒍᐃᔾᔨᓪᓗᓂ ᑕᐃᕚᓐ ᑮᓇᓐ, ᐊᐅᓚᑦᓯᔩᐋ ᐃᓄᐃᑦ ᑐᑦᑕᕝᕖᓂ. ᐋᑐᑎᓗᓂ ᑕᒪᑐᒧᖕᖓ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓇᒧ, ᐋᓐᓂᐊᖃᓐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔩᑦ ᐱᓕᕆᔭᖅᑐᑎ ᐅᓪᓗᒥᒨᕐᖓᔪᓂ ᑐᑭᓯᒪᔾᔪᑎᖕᒋᓐᓄ ᐃᓗᖕᒋᑦᑕ ᑕᕝᕚᑯᓗᐊᕐᑕᐃᓕᓂᕐᒧ ᖃᓄᒃᓗ ᐊᐸᕐᓯᒋᐊᕈᓐᓇᕐᖁᓪᓗᒋ ᓴᐳᒃᑑᓯᕐᓴᐃᑦ.”

ᒥᑦᓴᐅᓯᓗᒋ 25 ᐃᓄᐃᑦ ᓇᓗᓇᐃᕐᓯᓯᒪᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᔪᒪᓂᕐᒧ, ᑕᐃᒍᐃᔾᔨᓪᓗᑎ “ᑲᔪᓯᓂᖅᑦᓯᐊᕐᑐ ᐱᓕᕆᓂᖕᒋᓐᓄᑦ ᑕᕝᕚᑯᓗᐊᕐᑕᐃᓕᓂᕐᓄ. ᐱᒋᐊᕐᕕᒃᑭᒫᓐᓂᐊᕐᓯᑎ ᒫᔾ 1ᒥ ᒪᐃᑦ 31 2010ᒧ ᐃᓚᒋᓗᒋ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᓴᒦᑦ ᐱᓕᕆᓂᖅᑉᐸᓪᓗᑎ ᐃᑲᔫᓯᓄ ᐱᖕᖓᓱᓄ ᓯᑕᒪᓄᓪᓗᑭᐊᒃ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᑖᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᖅᐸᓪᓗᑎ. ᑕᒪᒃᒥᖓᓚ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦᓵᑦ ᐱᓕᕆᔨᐅᓪᓗᑎ ᐋᓐᓂᐊᖃᓐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔩᑦ ᖃᐅᔨᒪᓕᑖᑦ, ᐃᒪᐃᑦᑐᕈᓘᔭᐃᑦ ᓄᓇᓕᖕᒥ ᐋᓐᓂᐊᖃᓐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔨ(CHR) ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᒥ ᖃᓂᒻᒪᓴᑦᑖᑦᑕᐃᓕᒪᑎᑦᓯᔩᑦ (CHWs).

ᐃᓄᐃᑦ ᑕᕝᕚᑯᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧ ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒌᑉᐸᑦᑐ ᐱᓕᕆᔩᑖᖃᐅᓪᓗᑎ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᐅᕙᓐᓂᐊᕐᑐᒥ ᑐᕋᖕᒐᓂᖅᑐᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᑭᑕᐅᔪᑦᓴᓄ ᓴᕿᕙᓪᓗᓂ ᐱᔩᑦᓯᒃᐸᓪᓗᓂᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᔪᑦᓴᓄ. ᑖᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᓇᓂᐊᕐᑐᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓕᑕᐅᓪᓗᑎ ᓱᕝᕙᑐᕈᒪᐃᕐᑐᐃᑦ ᐅᖃᖃᑎᖃᕐᐸᑐᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᖅᓗᑎ, ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕐᓯᒪᓂᒍᓪᓗᑎ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᓕᖕᒋᓐᓂ ᒫᓐᓇᒃᒪᒥᒧᓄᑦ. ᐃᓚᒋᓕᐅᑦᑐ, ᖃᓄᒃᑑᓇᐊᕐᐸᑦᑐᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖕᒥ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔨᖃᕐᓗᑎ ᑕᒪᐃᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᓂᖕᒋᑎᒍ ᑲᓇᑕᒥ ᖃᐅᔨᒪᒋᐊᕐᐸᓪᓗᑎ ᐱᓕᕆᔭᑦᓴᓄ ᐊᒻᒪ ᑲᔪᓯᓂᖅᐸᓪᓗᑎ ᓴᕿᑎᕆᓂᕐᓄ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᑕᐅᔪᑦᓴᓄ.

ᓇᓪᓕᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᐊᕐᑐ ᓂᕈᐊᕈᓐᓇᓂᐊᕐᓯᓂ ᓇᓪᓕᐊᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᒪᔭᖓᓄ ᐃᓕᖓᓂᖃᕐᑐᓂ ᐱᓕᕆᐊᕆᔪᒪᔭᖓᓄ, ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕐᑐᑎ ᐅᕝᕙᓗ ᐃᓱᒪᒋᒋᐊᕐᓗᒋ ᓄᓇᓕᖓᑦᑕ ᑮᖑᒪᓯᒪᔭᖏᓐᓄ. ᐃᓗᖏᑦ ᐃᒪᐃᑦᑑᔪᓐᓇᕐᓯᑎ ᖃᓄᖅᑑᕈᒪᓐᓂᕈᓂ:

- ᐱᓕᕆᔭᖃᕐᓗᓂ ᐅᔾᔨᖅᓲᑎᑦᓴᓇᔭᖏᓐᓄ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓐᓂᖃᕐᑎᓪᓗᒋ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᒥᑦᓵᓄ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕈᑕᐅᕙᑦᑐ ᓱᕚᖅᑐᐸᑦᑐᓂ, ᐊᒻᒪ ᐱᓕᑕᐅᕙᓪᓗᑎ ᓄᑖᓄᑦ ᐱᓕᕆᔭᑦᓴᖏᓐᓄ ᐊᑑᑎᔭᑦᓴᖏᓐᓄ
- ᐱᓕᕆᔭᖃᕐᓗᑎ ᓄᖅᑲᖅᓱᓐᓂᕐᒧ ᓯᒡᒐᓕᐊᕐᑐᕈᓐᓇᐃᓕᓂᕐᒧ ᐃᑲᔪᖅᓱᕐᑕᐅᕙᓪᓗᑎ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓄ ᐱᓕᕆᔭᖃᕐᓗᑎᑦᑕᐅᖅ ᐅᖃᓕᒫᓗᓄ ᑕᒪᐃᓄ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖑᖃᑕᐅᔪᓄ
- ᐅᖃᓚᖅᓴᑦᑎᑦᓯᓂᖅᐸᓪᓗᑎ ᓈᓚᐅᑎᑎᒍ ᒥᑦᓵᓄ ᐊᑦᑐᐃᓂᕆᐸᑦᑕᖏᓐᓄ ᓇᔾᔨᓂᐋᓂ
- ᐱᓕᕆᔭᖃᕐᓗᑎ ᓄᖅᑲᖅᓱᓐᓂᕐᒧ ᓯᒡᒐᓕᐊᑐᖃᑕᓂᕐᒥ ᓄᓇᓕᐋᓂ ᐅᕝᕙᓗ ᒪᒃᑯᑦᑐᓄ
- ᐱᓕᕆᖅᐸᓪᓗᑎ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᓂᖅᐸᓪᓗᑎ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᖕᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᖕᒦᓪᓗᑎ
- ᓄᓇᓕᐋᓪᓗ ᐃᓚᐅᖃᑕᐅᕙᓪᓗᑎ ᐊᑉᐸᓰᕙᓪᓕᖅᑯᓪᓗᒋ ᓵᐳᖅᑐᕈᓐᓇᖏᑦᑐᐄᑦ ᐊᑦᑐᖅᑕᐅᕙᑦᑐ ᐃᒪᐃᒍᓐᓇᖅᓯᖅᑯᓪᓗᒋ ᓲᐳᖅᑐᕙᒍᓐᓂᖅᑐᐄᑦ ᐊᖕᒥᖃᓴᓇᔭᖕᒥᓐᓂ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦᓴᓖᑦ ᐅᑯᓇᖓᖅᓯᒪᓪᓗᑎ ᐃᓄᕕᐊᓗᐄᑦ ᓄᓇᓕᖕᒥᓐᓂ, ᓄᓇᕕᖕᒥ, ᓄᓇᑦᓯᐋᕗᒥ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᒥ ᐱᖓᓱᐃᓕᖓᔪ ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᓂᖏᑎᒍ. ᓇᓪᓕᐋᓂᖓᖅᓯᒪᓂᖕᒥ ᐅᖓᓯᑦᑑᑕᐅᒐᓗᐊᕐᑎᓪᓗᒋ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑐᑦᓴᓖᑦ ᑲᑎᒪᖅᑎᕆᐸᓪᓗᑎ ᐅᖃᓚᐅᑎᑎᒍ, ᐅᖃᓚᐅᑎᒃᑯ ᐊᒻᒪ ᖃᕋᓴᐅᔭᑎᒍ. ᐱᓕᕆᖅᑎᕆᓐᓂᖅ ᐅᖓᓯᖅᑎᕆᒐᓗᐊᕐᑎᓪᓗᒋ ᑐᑭᖃᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᕆᑦᑐᓯᒪᓖᑦ ᓇᔾᑎᑐᑎ ᓄᓇᓕᖕᒥᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐳᖅᐱᖃᓂᐊᖏᒻᒪᑕ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᒥᓄ ᐅᕝᕙᓗ ᓇᕕᑎᒍᓐᓇᖅᑐᒍᑦ ᐃᓚᖕᒦᓄᑦ. ᐱᓕᕆᖅᑕᐅᕙᓐᓂᐊᖅᓯᑎ ᐃᒻᒥᒃᑯᖅᑐᒥ ᐅᖅᑯᑎᖅᑯᖅᐱᐅᕙᓪᓗᑎ ᐱᓕᕆᖅᑎᒥᓗᑎ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᕙᓐᓂᐊᖅᑐᐄᑦ ᐅᖃᓚᐅᑎᑎᒍ ᖃᕋᓴᐅᔭᑎᒍᓪᓗᑭᐊᖅ.

ᑕᒪᑉᒥᐸᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒋᔭᑦᓴᖏᑦ, ᐃᓚᒥᓕᐅᑦᑐ ᕿᒥᕐᕈᐊᓚᐄᑦ, ᐊᑭᓐᓇᖅᒥᐅᑕ ᐅᖃᓕᒫᓚᑦ, ᐊᒻᒪ ᕿᓪᓕᖅᑐᐄᑦ, ᖃᓄᐃᓕᐊᖅᑕᐅᓯᒪᓪᓗᑎ ᑐᖅᓴᓂᐊᖅᓯᑎ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒧ. ᐊᒥᓱᐃᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᓂᖅᑐ ᒥᑦᓵᓄ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓲᐳᖅᑐᑦᑕᓂᐅᑉ, ᓄᖅᑲᖅᓯᐊᓇᐊᒍᑦ, ᐊᒻᒪ ᒫᓐᓇᓂᓴᐄᑦ ᖃᐅᔨᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖏᓐᓄ ᑕᕝᕙᑲᑦᑐᖃᑦᑕᕝᓇᓂᐅᐸ ᐊᑉᐸᓯᒥᐊᖅᑯᓪᓗᒋ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᓪᓗᑎ ᐅᑯᓇᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑕᕝᕙᑲᑐᓄᐊᑦᑕᐃᓕᐋᐃᑦ ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒌᐸᑦᑐᐃᑦ ᖃᕋᓴᐅᔭᑎᒍ, [www.InuitTobaccofree.ca](http://www.InuitTobaccofree.ca) -ᑯᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᐊᖅᑐᐃᓪᓗ ᐋᑐᑎᐸᓪᓗᑎ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯ ᐊᖅᑯᑎᒥᒪᔪᐸᐸᓪᓗᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᖅᓯᖅᓂᖕᒥᓐᓄ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᖃᓂᐊᖅᒪᑕ ᖃᓄᖅ ᐋᑐᑎᒍᑎᓴᖕᒥᓐᓄ ᐱᓕᕆᓂᖅᓯᑎᓪᓗᒋ. ᒥᑦᓴᐅᓯᑐᒥ ᐃᓄᐃᓴᑦᑑᓄᓕᑐᐊᖅ ᑕᕿᓄ ᑐᖓᒍᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓐᓇᐅᐸ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᑕᐅᔪ ᑲᔪᓯᑲᓐᓂᖅᓯᖓᓂᓴᓐᓇᓂᐊᓯᒪᑕ ᐃᑲᔪᖃᑎᒌᓐᓂᖃᓂᑎᒍ ᑐᑭᓯᒪᔾᔪᑎᑦᓴᖏᓐᓄᓪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᐊᖅᑐᐄᑦ.

**ᓴᐅᒪᖃᑕᐅᑎᒦᓐᓂᒍ, ᑲᐅᔨᒃᑲᖅᓴᖅ:**

Denise Rideout
Communications Officer,
Inuit Tuttarvingat, NAHO
Direct: (613) 301-4484
E-mail: [drideout@naho.ca](mailto:drideout@naho.ca)

**ᑐᑭᓯᒋᐊᑲᓐᓂᕈᒪᒍᕕ, ᑕᑯᒋᐊᕐᓗᒍ:**

www.InuitTobaccofree.ca

**ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒌᒍᒪᒍᕕ, ᖃᕋᓴᐅᔭᑎᒍ:**

itn@naho.ca